



**HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA v súvislosti s organizovaním  
Vianočných trhov 2019  
vyhlasuje výberové konanie na prenájom stánkov na Hlavnom námestí v Bratislave  
na obdobie od 22. novembra do 22. decembra 2019**

Hlavné mesto SR Bratislava, v rámci projektu „Vianočné trhy 2019“, vyhlasuje výberové konanie na prenájom stánkov na predaj vianočných darčiekov, balených potravín, nápojov a jedla určeného na priamu konzumáciu v lokalite Hlavné námestie, za účelom priblíženia tradícií v historickom kontexte Bratislavy návštevníkom trhov.

**Vyhlasovateľ:**

**Hlavné mesto SR Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor hlavného mesta SR

Bratislavy Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.

Číslo účtu (IBAN) :SK587500000000025828453

BIC (SWIFT) :CEKOSK BX

IČO :00603481

**Kontaktné osoby:**

Ing. Michaela Jakubiková, e-mail : [michaela.jakubikova@bratislava.sk](mailto:michaela.jakubikova@bratislava.sk), 02/59 356 637

JUDr. Zuzana Papová, e-mail : [zuzana.papova@bratislava.sk](mailto:zuzana.papova@bratislava.sk), 02/59 365 138

Ing. Zuzana Pintérová, e-mail : [zuzana.pinterova@bratislava.sk](mailto:zuzana.pinterova@bratislava.sk), 02/59 365 619

**1. Lokalita: Hlavné námestie**

a/ Termín predaja v stánkoch : **od 22. 11. 2019 do 22. 12. 2019 vrátane**

b/ Minimálne nájomné :

b1/ stánok typ **S1** pre darčekový sortiment (2,2m x 2,2m a 2,2m x 1 - 2,2m) - **1.500,- Eur**

b2/ stánok typ **S2** pre balené potraviny (2,2m x 2,2m a 2,2m x 1 - 2,2m) - **1.500,- Eur**

b3/ stánok typ **S3** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu (3,15m x 2,2m) - **9.000,- Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)

b4/ stánok typ **S4** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na gril (stánok 3,15m x 4,4m) - **12.000,- Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)

b5/ stánok typ **S5** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na pergolu (stánok 3,15m x 7,2m) - **20.000,- Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)

b6/ stánok typ **S6** pre predaj nápojov (3,15m x 2,2m), nealkoholické nápoje, nápoje s nízkym obsahom alkoholu, teplé nápoje - **15.000,-Eur**

c/ Povinné otváracie hodiny :

- stánky typu S1 a S2 podľa čl. 1 b1 a b2 denne od 10:00 h do 20:00 h až 22:00 h

- stánky typu S3 až S6 podľa čl.1 b3, b4, b5 a b6 denne od 10:00 h do 22:00 h



## 2. Finančné podmienky :

Forma úhrady nájomného: Pri uzatvorení nájomnej zmluvy bude záujemca povinný preukázať úhradu požadovaného nájomného v plnej výške v termíne najneskôr do **01.11.2019**.

Forma úhrady energií: V cene nájomného už sú zahrnuté energie, a to elektrická energia a dodávka vody.

Kaucia: Pri uzatvorení nájomnej zmluvy, najneskôr do **01.11.2019**, bude záujemca povinný na účet **SK727500000000025824903**, **BIC (SWIFT): CEKOSKBX** zložiť zábezpeku za prípadné poškodenie stánku resp. podmienok nájomnej zmluvy, a to vo výške 10 % z ponúkanej ceny nájomného. Táto zábezpeka bude najneskôr do 31.01.2019 vrátená buď v plnej sume alebo znížená v závislosti od poškodenia stánku a prípadných pokút za porušenie podmienok nájomnej zmluvy.

**Ak nebude do 01. 11. 2019 uhradené nájomné v plnej výške a stanovená zábezpeka v plnej výške, právo záujemcu na uzatvorenie zmluvy zanikne bez náhrady.**

**3. Podmienkou prihlásenia sa do výberového konania je zaslanie vyplneného formulára "ŽIADOSŤ O NÁJOM STÁNKU" / <https://bratislava.sk/sk/vianocne-trhy-2019/>, spolu so všetkými povinnými prílohami k Žiadosti / zoznam príloh a spôsob ich označenia sa nachádza vo formulári /**

## 4. Účelom nájmu t. j. ponukou predávaného sortimentu môžu byť:

- Nápoje /nealkoholické nápoje - káva, čaj, horúca čokoláda a nápoje s nízkym obsahom alkoholu - varené víno, grog, medovina, vianočný punč a iné, okrem liehovín a destilátov
- Pekárenské a cukrárenské výrobky / koláče, chlieb, pečivo, zákusky
- Starožitnosti
- Oblátky (domáce- slané, sladké)
- Syry a mliečne výrobky
- Čaje, bylinky, káva, koreniny, sušené, sladené, nakladané ovocie, džemy, pretlaky (okrem nápojov)
- Jedlo na priamu konzumáciu /bez predaja alkoholických a nealkoholických nápojov
- Ľudovo umelecké výrobky/rôzne prírodné materiály, výrobky z kovu, z keramiky a skla, z textilu, zo šúpolia a dreva, z polodrahokamov a šperky
- Čokoláda a výrobky z čokolády (okrem nápojov)
- Vianočné ozdoby z rôznych materiálov
- Cukrovinky / turecký med, kokosové kmene, lízatka a pod.
- Med, výrobky z medu
- Dizajnové výrobky, handmade a remeselné predmety
- Knihy, DVD, CD, LP platne a iné multimedialne nosiče

## 5. Úhrada opcie

Účasť vo výberovom konaní je podmienená úhradou opcie vo výške 50 % zo stanovenej ceny minimálneho nájomného za celé obdobie trvania Vianočných trhov 2019 požadovaného vyhlasovateľom, a to :

1/ stánok typ **S1** pre darčkový sortiment (2,2m x 2,2m a 2,2m x 1-2,2m) - **750,- Eur**

2/ stánok typ **S2** pre balené potraviny (2,2m x 2,2m a 2,2m x 1-2,2m) - **750,- Eur**



- 3/ stánok typ **S3** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu (3,15m x 2,2m,) - **4.500,- Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)
- 4/ stánok typ **S4** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na gril (stánok 3,15m x 4,4m) - **6.000,- Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)
- 5/ stánok typ **S5** pre predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na pergolu (stánok 3,15m x 7,2m) - **10.000,-Eur** (bez predaja nealkoholických nápojov, nápojov s nízkym obsahom alkoholu, teplých nápojov)
- 6/ stánok typ **S6** pre predaj nápojov (3,15m x 2,2m), nealkoholické nápoje, nápoje s nízkym obsahom alkoholu, teplé nápoje - **7.500,-Eur**

## 6. Časový priebeh :

### 1. ŽIADOSŤ O NÁJOM STÁNKU NA VIANOČNÝCH TRHOCH 2019:

Žiadosť o nájom stánku musí byť vyplnená online /<https://bratislava.sk/sk/vianocne-trhy-2019> / a povinná príloha (s prípadnými voliteľnými prílohami) musí byť doručená osobne v termíne do **16.09.2019 do 17:00 h** do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, alebo zaslaná poštou v označenej obálke. V prípade doručovania príloh žiadosti o nájom stánku poštou sa za deň doručenia príloh žiadosti o nájom stánku považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

### 2. Verejné otváranie obálok s prílohou "CENA":

Verejné otváranie obálok s prílohou "CENA" sa uskutoční dňa 19.09.2019 o 9:30 h v miestnosti č. 107 v Primaciálnom paláci na 1. poschodí.

### 3. Oznámenie o výsledku výberového konania :

Oznámenie o výsledku výberového konania bude zverejnené v termíne do **21.10.2019** na internetovej stránke mesta [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)

## 7. Kritéria podľa ktorých bude Komisia pre Vianočné trhy 2019 vyhodnocovať žiadosti záujemcov o nájom stánku:

Všetky kritéria budú posudzované komplexne vo vzájomných súvislostiach. Váhové kritéria :

- 1./ výška ponúkaného nájomného podľa prílohy "CENA" - 30%
- 2./ ponúkaný sortiment, referencie a fotodokumentácia podľa čl. 15,16,17,18 a 19 Žiadosti o nájom stánku – 70%

## 8. Dôležité upozornenia :

1. Výberového konania sa môžu zúčastniť aj zahraničné osoby (tzn. fyzické osoby s bydliskom alebo právnické osoby so sídlom mimo územia SR), ale žiadosť o nájom stánku a povinné prílohy musia byť predložené v slovenskom jazyku (môže byť aj overený preklad dokumentu do slovenského jazyka). **Preklad je potrebný aj z českého jazyka do slovenského jazyka.**
2. V jednej žiadosti o nájom stánku nesmie byť uvedených viac druhov sortimentu a ponúk. Predložené žiadosti o nájom stánku nie je možné meniť a dopĺňať a ani ich upravovať po uplynutí termínu určeného na ich doručenie. Žiadosti o nájom stánku, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam výberového konania (napr. neúplne vyplnená



prihláška, nedoložené doklady), alebo budú doručené po stanovenom termíne, budú Komisiou vyradené.

3. Podaním žiadosti o nájom stánku nevzniká nárok na pridelenie predajného stánku.
4. V prípade ak uchádzač má finančné záväzky voči vyhlasovateľovi (finančné záväzky z vianočných trhov alebo letných trhov z predchádzajúcich období a v prípade, ak uchádzačovi boli v predchádzajúcich obdobiach opakovane ukladané pokuty), Komisia pre Vianočné trhy 2019 má právo tohto uchádzača vyradiť z výberového konania na nájom stánkov na Vianočných trhoch 2019.
5. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo výberové konanie kedykoľvek do uzavretia nájomných zmlúv zrušiť a neuzatvoriť nájomnú zmluvu so žiadnym záujemcom.
6. Zasadnutia Komisie pre Vianočné trhy 2019 sú neverejné.
7. Komisia pre Vianočné trhy 2019 si vyhradzuje právo nevybrať žiadnu z doručených žiadostí o nájom stánku.
8. Rozhodnutie Komisie pre Vianočné trhy 2019 je konečné a nie je možné sa voči nemu odvolať.
9. Komisia na základe doručených žiadostí o nájom stánku po posúdení všetkých váhových kritérií určí poradie úspešných uchádzačov pri určenom druhu sortimentu. Po vyhlásení výsledkov bude umiestnenie uchádzačov v jednotlivých stánkoch vykonané formou individuálneho výberu zo strany úspešných uchádzačov pre daný druh sortimentu, a to v poradí určenom Komisiou pre Vianočné trhy 2019. Uchádzač, ktorý sa nedostaví na individuálny výber stánku akceptuje, že stánok bude predmetom elektronickej aukcie pre uchádzačov, ktorí splnili podmienky výberového konania, no neboli v 1. kole výberového konania úspešní a opcia zaplatená týmto uchádzačom prepadne v prospech vyhlasovateľa.
10. Stánky, ktoré v 1. kole nebudú obsadené na základe výsledkov prijatých Komisiou pre Vianočné trhy 2019 (podľa odseku 9), budú predmetom elektronickej aukcie pre uchádzačov, ktorí splnili podmienky výberového konania, no neboli v 1. kole výberového konania úspešní. Vyvolávacia ponuka v elektronickej aukcii bude predstavovať sumu ponúknutú úspešným uchádzačom, ktorý sa umiestnil na poslednom mieste v danej lokalite pri určenom druhu sortimentu v 1. kole výberového konania. Po vyhlásení výsledkov elektronickej aukcie bude umiestnenie uchádzačov v jednotlivých stánkoch vykonané formou individuálneho výberu zo strany uchádzačov, ktorí vyhrajú elektronickej aukciu pre daný druh sortimentu, a to v poradí od najvyššej ponúkanej výšky nájomného pre daný druh sortimentu. Uchádzač, ktorý sa nedostaví na individuálny výber stánku akceptuje, že bude



tento stánok pridelený organizátorom bez možnosti vrátenia opcie a prípadnej výmeny stánku.

11. Záujemca nemá nárok na úhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti súčasťou vo výberovom konaní, žiadosti o nájom stánku vrátane príloh nebudú uchádzačom vrátené.
12. Ak uchádzač do 01.11.2019 neuhradí nájomné v plnej výške, stanovená opcia v plnej výške prepadne v prospech vyhlasovateľa a vyhlasovateľ si vyhradzuje právo prideliť stánok uchádzačovi, ktorý sa v danej kategórii umiestnil ako ďalší v poradí s najvyššou ponúkanou výškou nájomného.
13. Žiadateľ ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje za účelom prenájmu stánkov na Hlavnom námestí a Františkánskom námestí, na právnom základe predzmluvných a zmluvných vzťahov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci napr. súdom, orgánom činným v trestnom konaní. Prenos do tretích krajín sa neuskutočňuje. Osobné údaje sa uchovávaajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoby si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou povinnosťou, neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzavrieť zmluvu. Informácie týkajúce sa kontaktných údajov prevádzkovateľa, zodpovednej osoby, ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania a uplatňovania práv dotknutých osôb sú poskytnuté [bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov](http://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov), v prípade osobného kontaktu na pracovisku prvého kontaktu magistrátu.
14. Informácie k žiadosti o nájom stánku budú k dispozícii na webovej stránke hlavného mesta SR Bratislavy [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk) a na pracovisku Služby občanom/Front Office na prízemí budovy Magistrátu hl. m. SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1.
15. Oznamujeme, že nejde o verejnú obchodnú súťaž v zmysle Obchodného zákonníka ani o verejnú súťaž v zmysle Občianskeho zákonníka.
16. Úspešný záujemca je povinný zachovať vzhľad stánku, ktorý mu poskytne vyhlasovateľ, má zakázané ozdobovať a inak upravovať stánok z vonkajšej strany. Pri stánku na predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na pergolu je úspešný záujemca povinný zachovať vzhľad stánku a umiestniť na plochu k



stánku pergolu, ktorá bude mať totožný vzhľad ako ostatné stánky umiestnené vyhlasovateľom. Na vonkajšej strane stánku je úspešný záujemca povinný umiestniť cenník ponúkaného tovaru a logo výlučne na mieste určenom vyhlasovateľom (podľa priloženého nákresu stánku).

17. Pri stánku na predaj jedla určeného na priamu konzumáciu + plocha na pergolu je úspešný záujemca povinný zachovať vzhľad stánku a umiestniť na plochu k stánku pergolu, ktorá bude mať totožný vzhľad ako ostatné stánky umiestnené vyhlasovateľom. Na vonkajšej strane stánku je úspešný záujemca povinný umiestniť cenník ponúkaného tovaru a logo výlučne na mieste určenom vyhlasovateľom (podľa priloženého nákresu stánku).
18. V prípade stánkov S3, S4 a S5 je úspešný záujemca povinný zabezpečiť ako predajcu v stánku osobu s odbornou spôsobilosťou - vyučený kuchár v prevádzke počas trvania Vianočných trhov 2019.
19. Úspešný uchádzač je povinný zabezpečiť a používať pri predaji kompostovateľný riad a príbory, slamky v zmysle normy EN: 13432. Uchádzač má povinnosť preukázať sa certifikátom vydaným autorizovanou skúšobňou, v zmysle predmetnej normy. Nájomca je povinný na predaj sortimentu používať kompostovateľné vrecká a tašky z papiera alebo z bioplastu.
20. Úspešný uchádzač je povinný používať na vlastné náklady systém vratných pohárov realizovaný počas Vianočných trhov 2019 vyhlasovateľom.
21. Úspešný uchádzač je povinný požiadať Mestskú časť Bratislava - Staré Mesto o povolenie vjazdu za účelom zásobovania stánku počas trvania Vianočných trhov 2019 v dňoch od 22.11.2019 do 22.12.2019, pred začatím Vianočných trhov 2019 v dňoch 20. – 21.11.2019 a po skončení Vianočných trhov 2019 dňa 23.12.2019 (vjazd z nám. SNP cez Uršulínsku ul., Františkánsku ul. a Františkánske nám. so stálou službou zo strany Mestskej polície na začiatku pešej zóny).
22. Úspešný uchádzač je povinný využívať v predajnom stánku platobné terminály zabezpečené dodávateľom, s ktorým spolupracuje vyhlasovateľ, pričom uzatvorí samostatnú zmluvu s týmto dodávateľom. Úspešný uchádzač uhradí náklady v súvislosti s používaním POS.
23. **V prípade, ak záujemca nepristúpi k podpisu nájomnej zmluvy, prepadne ním uhradená opcia v prospech vyhlasovateľa v plnej výške.**



## HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

24. Neúspešným uchádzačom budú opcie v plnej výške vrátené do 5 dní od podpisu poslednej nájomnej zmluvy.

V Bratislave dňa 22.8.2019

**Ing. arch. Matúš Vallo, v.r.**  
**primátor**